

# ԴԱԻԹԻ ՍԱՂՄՈՍՆԵՐԻ ԳԻՐՔԸ

## 76 ՄԽԻԹԱՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԳՆԱՊԻ ԺԱՄԻՆ

1 Այսուհետեւ՝ Իդիթումի մասին. սաղմոս Ասափի

2 Իմ ձայնով եւ Տիրոջը դիմեցի,

իմ ձայնով դիմեցի Աստծուն,

եւ նա նայեց ինձ:

3 Նեղութեանս օրերին Աստծուն փնտռեցի՝

ձեռքերս գիշերով պարզած նրա առջեւ,

եւ չխաբուեցի:

4 Հոգիս չէր ուզում մխիթարուել:

Յիշեցի Աստծուն եւ ուրախացայ,

իսկ երբ հառաչում էի,

նուաղում էր հոգիս իմ մէջ:

Հանգիստ:

5 Աչքերն իմ բաց մնացին գիշերուայ պահին,

խռովուեցի ու չխօսեցի:

6 Խորհեցի հին օրերի մասին,

եւ վաղնջական տարիները յիշեցի:

7 Գիշերը սրտիս հետ խօսեցի,

հառաչելիս տառապում էր հոգիս իմ մէջ:

8 Միթէ յաւէտ մերժելո՞ւ է Տէրն ինձ,

եւ այլեւս չի՞ շարունակելու բարեհաճ լինել:

9 Կամ ընդմիջո՞ւ գրկելու է ինձ իր ողորմութիւնից,

եւ դադարեցնելո՞ւ է խօսքն իր սերնդից սերունդ:

10 Կամ այլեւս մոռանալո՞ւ է Աստուած գթալ ինձ,

եւ բարկութեամբ մերժելո՞ւ է գթութիւնն իր:

Հանգիստ:

11 Ասացի. «Այժմ հասկացայ. սա է նորացած աջը Բարձրեալի»:

12 Յիշեցի գործերը Տիրոջ,

սկզբից յիշեցի սքանչելագործութիւնները նրա:

13 Մտաբերեցի գործերը քո բոլոր,

Եւ քո ձեռակերտների մասին խորհեցի:

14 Աստուած, քո ճանապարհները սրբութեան մէջ են.

ո՞ր աստուածն է մեծ՝ մեր Աստծու նման:

15 Դու եւ հրաշագործ Աստուածը.

զօրութիւնդ ցոյց տուիր քո ժողովրդին:

16 Բազկովդ փրկեցիր քո ժողովրդին՝

Յակոբի եւ Յովսէփի որդիներին:

Հանգիստ:

17 Քեզ տեսան ջրերն, Աստուած,

տեսան քեզ ջրերն ու սուկացին,

Եւ անդունդները խռովուեցին յորդառատ ջրերի ձայնից:

18 Ամպերը ձայն տուին,

ուստի եւ քո նետերը սլացան քո անուի որոտման ձայնից:

19 Երեւացին քո փայլակները տիեզերքի,

Եւ երկիրը խռովուեց ու դողաց:

20 Քո ճանապարհները ծովում են,

շաւիղներդ՝ յորդառատ ջրերում,

Եւ քո հետքերը չեն երեւում:

21 Քո ժողովրդին ոչխարների պէս առաջնորդեցիր

Մովսէսի եւ Ահարոնի ձեռքով:

## 77 ԻՍՐԱՅԷԼԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԴԱՍԵՐԸ

Իմաստութիւն Ասափի

1 Ժողովուրդնե՛ր, ո՛ւշ դարձրէք իմ օրէնքներին,

Եւ մօտեցրէ՛ք ձեր ականջները բերանիս խօսքերին:

2 Առակով պիտի բացեմ բերանն իմ,

սկզբից եւեթ առակներով պիտի խօսեմ,

3 Ինչպէս լսեցինք ու իմացանք դրանք,

Եւ ինչպէս մեր հայրերը պատմեցին մեզ:

4 Մենք ոչինչ չթաքցրինք նրանց որդիներից,

միւս սերնդին պատմեցինք օրհնութիւնն ու զօրութիւնը Տիրոջ

Եւ այն սքանչելագործութիւնները, որ նա արեց:

5 Յակոբի համար հաստատեց իր վկայութիւնը,

եւ օրէնքներ դրեց Իսրայէլի վրայ,  
մէկ անգամ ընդմիջտ պատուիրելով մեր հայրերին,  
որ նրանք այդ բոլորը ցոյց տան իրենց որդիներին,  
որ սովորեցնեն միւս սերնդին:  
6 Որդիները, որ ծնուելու են,  
պիտի ելնեն եւ պատմեն դա իրենց զաւակներին,  
7 որպէսզի իրենց յոյսը դնեն Աստծու վրայ  
եւ չմոռանան Աստծու գործերը՝  
հետեւելով նրա պատուիրաններին,  
8 որ իրենց հայրերի պէս չար եւ դառնացող ազգ չլինեն,  
ազգ՝ որ չուղղեց սիրտն իր,  
եւ իր հոգին չհաստատեց Աստծու վրայ:  
9 Եփրեմի որդիները ուժեղ աղեղնաւորներ էին,  
բայց պատերազմի օրը իրենց կապարճները ետ դարձրին.  
10 նրանք չմնացին Տիրոջ ուխտի մէջ  
եւ չուզեցին ընթանալ ըստ նրա օրէնքների:  
11 Մոռացան նրա երախտիքներն ու այն սքանչելագործութիւնները,  
12 որ գործեց նրանց հայրերի առջեւ,  
եգիպտացիների երկրում եւ Տայանի դաշտում:  
13 Նա ճեղքեց ծովը եւ անցկացրեց նրանց,  
ջրերը պահեց ինչպէս տիկերի մէջ:  
14 Ցերեկն ամպով առաջնորդեց նրանց,  
իսկ ողջ գիշեր՝ հրեղէն լոյսով:  
15 Պատռեց ժայռն անապատում,  
եւ նրանց խմեցրեց ինչպէս մեծ անդնդից:  
16 Ժայռից ջուր բխեցրեց,  
եւ ջրերն հոսեցրեց գետերի պէս:  
17 Սակայն նրանք շարունակեցին մեղանչել,  
եւ աւելի եւս բարկացրին Բարձրեալին անապատում:  
18 Փորձեցին Աստծուն իրենց սրտերում՝  
կերակուր խնդրելով իրենց համար:  
19 Տրտնջացին Աստծուց ու ասացին.  
«Միթէ Աստուած կարո՞ղ է սեղան պատրաստել անապատում»:  
20 Ճիշտ է, որ նա հարուածեց ժայռին,

Եւ ջրեր հոսեցին ու վտակներ բխեցին դրանից:  
Բայց կարո՞ղ է նաեւ հաց տալ մեզ  
կամ իր ժողովրդի համար սեղան պատրաստել»:»  
21 Դրա համար էլ Տէրը լսեց այս ու յապաղեց.  
հուր բորբոքուեց Յակոբի սերնդի մէջ,  
Եւ բարկութիւն իջաւ Իսրայէլի վրայ:  
22 Նրանք Աստծուն չհաւատացին  
ու յոյս չդրին նրա փրկութեան վրայ:  
23 Տէրը վերելից հրաման տուեց ամպերին  
ու բացեց դռները երկնքի:  
24 Եւ մանանայ տեղացրեց նրանց վրայ որպէս կերակուր:  
25 Երկնքի հացը տուեց նրանց,  
մարդիկ հրեշտակների հացը կերան.  
Եւ նա լիովի ուտելիք իջեցրեց նրանց համար:  
26 Հանեց հարաւի հողմը,  
Եւ իր զօրութեամբ բերեց հիւսիսի կողմը:  
27 Նրանց վրայ հողի պէս միս տեղացրեց,  
Եւ ծովի աւազի պէս՝ թեւաւոր թռչուններ:  
28 Նա դրանք նետեց նրանց բանակատեղիի մէջ  
Եւ նրանց վրանների շուրջը:  
29 Կերան Եւ լիապէս յագեցան,  
իրենց ցանկացածը տուեց նրանց:  
30 Եւ նրանք իրենց ցանկութիւնից ոչնչով զուրկ չմնացին:  
Մինչ դեռ կերակուրն իրենց բերանում էր,  
31 Աստծու բարկութիւնն իջաւ նրանց վրայ.  
նրանցից շատերին նա սպանեց  
Եւ Իսրայէլի ընտրեալներին ոչնչացրեց:  
32 Հակառակ այս բոլորի, նրանք նորից մեղանչեցին  
ու չհաւատացին նրա հրաշագործութիւններին:  
33 Նրանց օրերն ունայնաբար սպառուեցին,  
Եւ նրանց տարիներն արագ անցան:  
34 Երբ Տէրն սպանում էր նրանց,  
նրանք փնտռում էին իրեն,  
դարձի էին գալիս Եւ փութով դիմում էին Աստծուն:

35 Նրանք յիշեցին, որ Աստուած իրենց օգնականն էր,  
Բարձրեալն Աստուած փրկիչն էր իրենց:

36 Սիրեցին նրան իրենց բերաններով,  
բայց իրենց լեզուներով ստեցին նրան:

37 Նրանց սրտերը շիտակ չէին նրա հանդէպ,  
Եւ նրանք չհաւատացին նրա ուխտին:

38 Բայց ինքը գթասիրտ էր,  
քաւութիւն էր տալիս նրանց մեղքերին  
ու չէր կործանում նրանց:

Յաճախ զսպում էր իր բարկութիւնը եւ չէր թափում իր ողջ զայրոյթը:

39 Յիշում էր, որ նրանք մարմին են՝ շունչ,  
որ, դուրս ելնելով, այլեւս ետ չի դառնում:

40 Քանի՛-քանի՛ անգամ դառնացրին նրան անապատում,  
բարկացրին Բարձրեալին անջրդի վայրում,

41 վերադարձան փորձեցին Աստծուն,  
Եւ Իսրայէլի սրբին զայրացրին:

42 Չյիշեցին նրա ձեռքը,  
ձեռք, որ մի օր փրկեց նրանց իրենց նեղողներից:

43 Չյիշեցին, թէ նա ինչպէս սքանչելիքներ ու զարմանահրաշ գործներ  
արեց

եգիպտացիների երկրում եւ Տայանի դաշտում:

44 Նրանց գետերն ու անձրեւներն արիւն դարձրեց, որ չիմեն:

45 Նրանց վրայ շնաճանճեր ուղարկեց,  
որոնք յօշոտեցին նրանց,

Եւ գորտերով նրանց ապականեց:

46 Նրանց բերքը որդնոտութեան մատնեց,  
Եւ նրանց վաստակը բաժին դարձրեց մարախի:

47 Նրանց այգիները կարկտահար արեց,  
Եւ նրանց թզենիները ծածկեց եղեամով:

48 Նրանց անասուններին կարկտահար արեց,  
Եւ նրանց ունեցուածքը հրոյ ճարակ դարձրեց:

49 Նրանց դէմ ուղղեց իր սաստիկ բարկութիւնը՝  
բարկութիւնը, զայրոյթն ու նեղուածութիւնը,  
չար հրեշտակի ձեռքով տանջանքներ ուղարկեց նրանց վրայ:

50 Նրանց վրայ թափեց իր զայրալից բարկութիւնը,  
նրանց հոգին գերծ չպահեց մահուանից,  
եւ կոտորեց նրանց անասունները:

51 Նա հարուածեց Եգիպտոսի բոլոր անդրանիկ ծնունդներին՝  
իրենց վաստակի առաջնեկներին Քամի վրանների տակ:  
Հանգիստ:

52 Իր ժողովրդին քշեց ոչխարների պէս,  
եւ ինչպէս հօտ նրանց հանեց անապատ:

53 Նրանց առաջնորդեց յոյսով՝ եւ նրանք չվախեցան,  
եւ ծովը ծածկեց նրանց թշնամիներին:

54 Նրանց բարձրացրեց իր սուրբ լեռը՝ լեռն այն,  
որ իր Աջն էր նուաճել:

55 Նրանց առջեւից վանեց հեթանոսներին,  
իր ժառանգութիւնից բաժին բաշխեց նրանց եւ Իսրայէլի ցեղերին  
բնակեցրեց նրանց վրաններում:

56 Նրանք փորձեցին, դառնացրին Բարձրեալ Աստծուն  
ու նրա վկայութիւնը չպահեցին:

57 Դարձեալ խոտորուեցին ինչպէս իրենց հայրերը,  
դարձեալ նմանուեցին ծուռ աղեղի:

58 Դարձեալ բարկացրին նրան իրենց բագիններով,  
եւ իրենց կոռքերով շարժեցին նախանձը նրա:

59 Լսեց Աստուած ու զայրացաւ նրանց վրայ,  
եւ խիստ անարգեց Իսրայէլը:

60 Մերժեց նա խորանը Սելովի,  
խորանն այն, որ հաստատել էր մարդկանց մէջ:

61 Նրանց զօրութիւնը գերութեան մատնեց,  
իսկ նրանց գեղեցկութիւնն՝ իրենց թշնամիների ձեռքը:

62 Իր ժողովրդին սրի մատնեց եւ անտեսեց իր իսկ ժառանգութիւնը:

63 Նրանց երիտասարդներին հուրը լափեց,  
եւ նրանց կոյսերի համար ոչ ոք չսպասեց:

64 Նրանց քահանաները սրի քաշուեցին,  
եւ նրանց այրիներին ոչ ոք չվշտակցեց:

65 Տէրը կարծես քնից արթնացաւ,  
ինչպէս գինուց սթափուող հսկայ:

66 Նա թշնամիներին ետ շարտեց՝  
յաւիտենական նախատինք տալով նրանց:  
67 Մերժեց նա խորանը Յովսէփի,  
եւ Եփրեմի ցեղին նա չընտրեց,  
68 այլ նա ընտրեց Յուդայի ցեղին,  
լեռը Սիոնի, որը եւ սիրեց:  
69 Նրա սրբարանը շինեց միեղջերուի նմանութեամբ՝  
յաւիտեան գետնի վրայ հաստատելով այն:  
70 Ընտրեց Դաւթին՝ իր ծառային, եւ նրան դուրս քաշեց ոչխարների  
հօտից:  
71 Նորածին գառների միջից վերցրեց նրան,  
որ հովուի իր ծառայ Յակոբի ցեղին  
եւ իր ժառանգութիւնը՝ Իսրայէլը:  
72 Նա արածեցնում էր նրանց իր սրտի իմաստութեամբ,  
իւր անմեղունակ ձեռքերով առաջնորդում էր նրանց:

## 78 ԱՂՕԹՔ ԱԶԳԻ ԱԶԱՏՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Սաղմոս Ասափի

1 Աստուած, հեթանոսները մտան քո ժառանգութեան մեջ,  
պղծեցին քո սուրբ տաճարը,  
Երուսաղէմը դարձրին ինչպէս մրգապահի հիւղակ:  
2 Քո ծառաների դիակները որպէս կէր նետեցին երկնքի թռչուններին,  
եւ քո սրբերի մարմինները՝ երկրի գազաններին:  
3 Նրանց արիւնը ջրի պէս Երուսաղէմի շուրջը թափեցին,  
եւ չկար մէկը, որ թաղէր նրանց:  
4 Մենք դարձանք մեր դրացիների նախատինքը  
եւ մեր շուրջը եղողների ծաղրուծանակը:  
5 Մինչեւ ե՞րբ, Տէ՛ր, պիտի բարկանաս դու անվերջ,  
եւ քո նախանձը պիտի բորբոքուի հրի պէս:  
6 Բարկութիւնդ թափի՛ր այն ազգերի վրայ,  
որոնք քեզ չեն ճանաչում,  
այն թագաւորների վրայ, որոնք անունդ չեն ոգեկոչում:  
7 Նրանք յօշոտեցին Յակոբի ցեղին,

Եւ նրա տեղն աւերեցին:

8 Մի՛ յիշիր հին մեղքերը մեր,  
թող ողորմութիւնդ շուտով հասնի մեզ, Տէ՛ր,  
քանզի սաստիկ աղքատացանք:

9 Օգնի՛ր մեզ, Աստուա՛ծ, փրկի՛չ մեր,  
քո անուան փառքի համար.

Տէ՛ր, յանուն քո անուան փրկի՛ր մեզ ու թողութի՛ւն տուր մեր մեղքերին:

10 Թող հեթանոսների մէջ երբեք չասեն՝ «Ո՞ւր է նրանց Աստուածը».  
այլ հեթանոսների մէջ, մեր աչքի առջեւ,

թող յայտնուի քո ծառաների թափած արեան վրէժխնդրութիւնը:

11 Բանտարկեալների հեծեծանքը թող հասնի քեզ.

դու քո բազկի զօրութեամբ փրկի՛ր սպանուածների որդիներին:

12 Մեր դրացիների նախատինքը, որով անարգեցին մեզ,

եօթնապատիկ իրենց գիրկը վերադարձրու, Տէ՛ր:

13 Մենք՝ քո ժողովուրդն ու քո արօտի ոչխարները,

յաւիտեան քեզ գոհութիւն պիտի մատուցենք,

սերնդից սերունդ պիտի պատմենք քո օրհնութիւնը:

## 79 ԱՂՕԹՔ ԻՍՐԱՅԷԼԻ ՎԵՐԱՆՈՐՈՎՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

1 Այսուհետեւ՝ անցած ժամանակների մասին Ասափի վկայութիւնը.  
սաղմոս եթովպացիների մասին

2 Դու, որ հովուում ես Իսրայելին՝ ո՛ւշ դարձրու,  
դու, որ առաջնորդում ես Յովսեփի ցեղին ինչպէս հօտ,  
դո՛ւ, որ քերովբէների վրայ ես նստում՝  
յայտնուի՛ր

3 Եփրեմի, Բենիամինի ու Մանասէի առջեւ,  
արթնացրո՛ւ քո զօրութիւնը

Եւ արի՛ մեզ փրկելու:

4 Զօրութիւնների՛ Աստուած, մեզ ե՛տ դարձրու,  
ցո՛յց տուր մեզ երեսը քո, որ ապրենք:

5 Զօրութիւնների Տէ՛ր Աստուած,

մինչեւ ե՞րբ պիտի բարկանաս քո ծառաների աղօթքի վրայ:

6 Մեզ արտասուախառն հացով սնեցիր,



Էւ անչափ արտասուք խմեցրիք մեզ:

7 Մեզ դարձրիք նախատինքը մեր հարեւանների եւ ծաղրուծանակը մեր թշնամիների:

8 Զօրութիւնների՛ Աստուած, մեզ ե՛տ դարձրու,  
ցո՛յց տուր մեզ երեսը քո, որ ապրենք:

9 Դու Եգիպտոսից Իսրայել-որթատունկը հանեցիր,  
վռնդեցիր հեթանոսներին

Էւ այդ որթատունկը տնկեցիր:

10 Առաջնորդեցիր նրան,  
հաստատուն դարձրիք նրա արմատները,  
Էւ այն լցրեց երկիրը:

11 Նրա ստուերը ծածկեց լեռները,

Էւ նրա ճիւղը՝ Աստծու մայրիները:

12 Որթատունկ իր ճիւղերը ձգեց մինչեւ ծով,  
իսկ բողբոջները՝ մինչեւ Եփրատ գետը:

13 Ինչո՞ւ քանդեցիր ցանկապատը նրա,  
ճանապարհի անցորդները պոկոտում էին այն:

14 Ապականեց նրան խոզն անտառի,  
Էւ վայրի երէն արածեց նրա մէջ:

15 Զօրութիւնների՛ Աստուած, դարձի՛ր,  
նայի՛ր երկնքից ու տե՛ս,  
այցելի՛ր այս որթատունկին,

16 Էւ ինս՛ւմք տար նրան, որին տնկեց Աջը քո,  
նաեւ մարդու որդուն, որին դու զօրացրիք քեզնով:

17 Այլապէս, հրով վառուած ու աւերուած,  
պիտի կորչեն քո խստութիւնից:

18 Քո ձեռքը թող լինի մարդու վրայ,  
քո աջը՝ այն մարդու որդու վրայ, որին դու զօրացրիք քեզնով:

19 Մենք այլեւս չենք հեռանայ քեզանից,  
դու պիտի փրկես մեզ,

Էւ մենք քո անունը պիտի ոգեկոչենք, Տէ՛ր:

20 Զօրութիւնների Տէ՛ր Աստուած, մեզ ե՛տ դարձրու,  
ցո՛յց տուր մեզ երեսը քո, որ ապրենք:

## 80 ԱՂՕԹՔ ՏՕՆԱԽՄԲՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

- 1 Այսուհետեւ՝ հնձանների մասին. Ասափի հինգշաբթի օրուայ սաղմոսը
- 2 Յնձացէ՛ք Աստծու առջեւ, որ օգնականն է մեր,  
աղաղակեցէ՛ք Յակոբի Աստծուն:
- 3 Սաղմո՛ւս ասացէք եւ օրհնութի՛ւն տուէք,  
նրան քաղցրաձայն սաղմո՛ւս երգեցէք:
- 4 Փո՛ղ հնչեցրէք ամսագլխին՝  
մեր նշանաւոր օրուայ տարեդարձին:
- 5 Դա հրաման է Իսրայէլի համար,  
եւ օրէնք՝ Յակոբի Աստծու համար:
- 6 Յովսէփի ուխտն է դա, որը կնքեց Նրա հետ,  
երբ նա դուրս էր գալիս եգիպտացիների երկրից:  
Նա լսեց մի լեզու, որ չգիտէր.
- 7 «Նրանց թիկունքներն ազատի՛ր բեռներից եւ նրանց ձեռքերը՝ այգու ու  
բահի ծառայութիւնից:
- 8 Նեղութեան մէջ ինձ ձայն տուիր՝ եւ փրկեցի քեզ.  
քեզ լսեցի մրրիկի ծածկոյթի տակ  
ու փորձեցի քեզ Հակառակութեան ջրերի վրայ:
- 9 Լսի՛ր, իմ ժողովո՛ւրդ, ու ես վկայ կը լինեմ քեզ,  
եւ Իսրայէ՛լ, եթէ ինձ լսում ես:
- 10 Ժամանակաւորապէս պաշտուող աստուածներ չես ունենայ  
ու չես երկրպագի օտար աստծու:
- 11 Ես եմ քո Տէր Աստուածը,  
որ հանեցի քեզ եգիպտացիների երկրից.  
բա՛ց բերանդ, եւ ես պիտի լցնեմ այն:
- 12 Իմ ժողովուրդը չունկնդրեց ձայնիս,  
եւ Իսրայէլն ինձ չնայեց:
- 13 Բարձիթողի մատնեցի նրան,  
որ գնան իրենց սրտի թելադրանքով,  
քանզի շարժուեցին իրենց կամքով:
- 14 Եթէ իմ ժողովուրդը լսեր ինձ,  
կամ Իսրայէլն ընթանար իմ ճանապարհով,
- 15 ապա որպէս ոչնչութիւն կընկճէի նրա թշնամիներին եւ ձեռքս

կիջեցնէի նրան նեղողների վրայ:

16 Տիրոջ թշնամիները ստեցին նրան,

ուստի նրանց ժամանակն աշխարհում կը սպառուի:

17 Նրանց կերակրեց ցորենի առատութեամբ,

ժայռից հոսող մեղրով յագեցրեց նրանց»:

## 81 ԱՍՏՈՒԱԾ՝ ԵՐԱՇԽԱԻՈՐ ԱՐԴԱՐՈՒԹԵԱՆ ԲՈԼՈՐ ՄԱՐԴԿԱՆՑ ՀԱՄԱՐ

Սաղմոս Ասափի

1 Աստուած կանգնեց աստուածների ժողովում,

եւ նրանց մէջ դատապարտեց նրանց՝ ասելով.

2 «Մինչեւ ե՞րբ պիտի անիրաւութեամբ դատէք.

եւ աշառութիւն անէք մեղաւորներին:

3 Տեսէ՛ք դատաստանը որբի եւ այրու,

արդա՛ր դատեցէք աղքատին ու խեղճին:

4 Փրկեցէ՛ք աղքատին ու տնանկին,

մեղաւորի ձեռքից փրկեցէ՛ք նրանց»:

5 Չհասկացան, չըմբռնեցին, խարխափեցին խաւարի մէջ,

եւ երկրի բոլոր հիմքերը ցնցուեցին:

6 Ես ասացի՝ «Աստուածներ էք դուք,

կամ բոլորդ էլ որդիներն էք Բարձրեալի:

7 Բայց ահա մեռնում էք դուք որպէս մարդ եւ ընկնում էք ինչպէս մի

իշխան»:

8 Ելի՛ր, Աստուա՛ծ, ու դատի՛ր աշխարհը,

քանզի դո՛ւ պիտի ժառանգես բոլոր հեթանոսներին:

## 82 ԱՂՕԹՔ ԹՇՆԱՄԻՆԵՐԻ ՊԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

1 Ասափի օրհնութեան սաղմոսը

2 Աստուա՛ծ, ո՞վ է քեզ նման.

մի՛ լոիր ու կանգ մի՛ առ, Աստուա՛ծ:

3 Ահա թշնամիներդ աղաղակեցին,

եւ ատելիներդ բարձրացրին իրենց գլուխները:

4 Քո ժողովրդի դէմ խորամանկութիւն մտածեցին,  
 խորհուրդ արեցին քո սրբերի դէմ՝ ասելով.  
 5 «Եկէք ազգերի միջից վերացնենք նրանց,  
 որ այլևս Իսրայէլի անունը չյիշուի»:  
 6 Միաբանած՝ խորհեցին համատեղ,  
 դաշինք կնքեցին քո դէմ  
 7 եղոմայեցիների բանակներն ու իսմայէլացիները,  
 մովաբացիներն ու հազարացիները,  
 8 Գերաղի, Ամոնի, Ամաղէկի բնակիչներն  
 ու բոլոր այլազգիները՝ Տիրոսի բնակիչներով հանդերձ:  
 9 Նաեւ Ասուրի բանակն էր եկել նրանց հետ.  
 սրանք բոլորը զօրավիգ էին Ղովտի որդիներին:  
 10 Նրանց արա այնպէս, ինչպէս արեցիր Մադիամին,  
 Սիսարային ու Յաբինին՝ Կիսունի հեղեղատներում:  
 11 Նրանք կոտորուեցին Դորի ակունքներում եւ եղան ինչպէս գետնի աղբ:  
 12 Նրանց իշխաններին արա՛ այնպէս, ինչպէս արեցիր  
 Զէբէէին, Սաղմանային ու նրանց բոլոր իշխաններին,  
 13 որոնք ասացին. «Մեր ժառանգութիւնը դարձնենք Աստծու սրբարանը»:  
 14 Աստուած՝ իմ, նրանց արա՛ ինչպէս անիւ,  
 ինչպէս եղէ՞ք՝ քամու հանդէպ,  
 15 ինչպէս հուր, որ անտառն է այրում,  
 ինչպէս բոց, որ լեռներն է խանձում:  
 16 Այսպէս հալածի՛ր նրանց քո մրրիկով,  
 ու քո բարկութեամբ խռովեցրո՛ւ նրանց:  
 17 Նրանց երեսն անարգանքո՛վ պատիր,  
 որ քո անունը փնտռեն, Տէ՛ր:  
 18 Թող ամաչեն ու խռովուեն յաւիտեանս յաւիտենից, եւ ամօթահար թող  
 կորստեան մատնուեն:  
 19 Թող իմանան, որ քո անունը Տէր է,  
 եւ դու միակ Բարձրեալն ես ամբողջ երկրի վրայ:

### 83 ՈՒՒՏԱԳՆԱՅՈՒԹԵԱՆ ԵՐԳ

1 Այսուհետեւ՝ հնձանների մասին. սաղմոս Կորիսի որդիներին

2 Որքա՛ն հաճելի է քո յարկի տակ,  
 զօրութիւնների՛ Տէր.  
 Իմ հոգին քո գաւիթն է ցանկանում ու փափագում:  
 3 Սիրտս ու մարմինս ցնծում են կենդանի Աստուծով.  
 4 քանզի ճնճողուկը գտաւ տունն իր,  
 տատրակն իր բոյնը, որտեղ ձագեր պիտի դնի. գտաւ քո սեղանը,  
 զօրութիւնների՛ Տէր,  
 թագաւո՛ր իմ եւ Աստուա՛ծ իմ:  
 5 Երանի բոլոր նրանց, ովքեր բնակում են Տիրոջ տանը,  
 նրանք յաւիտեանս յաւիտենից պիտի օրհնեն քեզ:  
 6 Երանի այն մարդուն, որի օգնութիւնը քեզնից է, եւ որը մտքում դրեց  
 ելնել  
 7 տրտմութեան հովտից այն վայրը, ուր ուխտ արեց:  
 Նա օրհնութիւն պիտի մատուցի օրէնսդրին:  
 8 Զօրութիւնից զօրութիւն պիտի ընթանայ, եւ Աստուած պիտի երեւայ  
 Սիոնում:  
 9 Զօրութիւնների Տէ՛ր Աստուած,  
 լսի՛ր իմ աղօթքը,  
 ակա՛նջ դիր, Յակոբի՛ Աստուած:  
 10 Դու ապաւէն ես մեր.  
 տե՛ս, Աստուա՛ծ, ու նայի՛ր քո օձեայի երեսին,  
 11 քանզի ինձ համար քո գաւթում լինելու մէկ օրը հազար օր արժէ:  
 Ես նախընտրեցի ընկեցիկ լինել Աստծու տան մէջ,  
 քան մեղաւորների յարկի տակ բնակուել:  
 12 Ողորմութիւն ու ճշմարտութիւն է սիրում Տէր Աստուածը մեր,  
 որը շնորհք ու փառք պիտի տայ:  
 13 Տէրն իր ողորմութիւնը չի զլանայ նրանց,  
 ովքեր անմեղութեամբ են ընթանում:  
 Զօրութիւնների՛ Տէր Աստուած,  
 երանելի է այն մարդը, ով յոյսը քեզ վրայ է դրել:

## 84 ԱՂՕԹՔ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

1 Այսուհետեւ՝ սաղմոս Կորնիլի որդիներին

2 Տէ՛ր, հաւանեցիր քո երկիրը  
 ու ե՛տ դարձիր Յակոբին գերութիւնից:  
 3 Ներեցիր ժողովրդիդ անիրաւութիւնը,  
 ջնջեցիր նրա բոլոր մեղքերը:  
 4 Զսպեցիր ողջ սրտնեղութիւնդ,  
 ետ դարձար քո սաստիկ բարկութիւնից:  
 5 Դէպի մե՛զ դարձիր, Աստուա՛ծ, փրկի՛չ մեր,  
 ու ե՛տ պահիր զայրոյթդ մեզնից:  
 6 Մեզ վրայ յաւիտեան մի՛ բարկացիր, Տէ՛ր,  
 եւ բարկութիւնդ սերնդից սերունդ թող չձգուի:  
 7 Աստուա՛ծ, դու դարձեալ մեզ պիտի փրկես,  
 եւ ժողովուրդդ պիտի ուրախանայ քեզնով:  
 8 Յո՛յց տուր մեզ քո ողորմութիւնը, Տէ՛ր,  
 եւ քո փրկութիւնը շնորհի՛ր մեզ:  
 9 Լսեցինք, թէ ինչ է խօսում Տէր Աստուածը մեր.  
 Խաղաղութեան մասին պիտի խօսի իր ժողովրդի,  
 իր սրբերի եւ սրտով դէպի իրեն դարձողների հետ:  
 10 Արդարեւ, մօտ է նրա շնորհելիք փրկութիւնն իր երկիւղն ունեցողների  
 համար,  
 որպէսզի մեր երկրում նրա փառքը հաստատուի:  
 11 Ողորմութիւնն ու ճշմարտութիւնը պիտի հանդիպեն,  
 արդարութիւնն ու խաղաղութիւնը պիտի համբուրուեն:  
 12 Ճշմարտութիւնը երկրից բուսաւ,  
 արդարութիւնը երկնքից երեւաց:  
 13 Տէրը բարութիւն պիտի գործի,  
 իսկ մեր երկիրն իր պտուղը պիտի տայ:  
 14 Արդարութիւնը նրա առջեւից պիտի գնայ,  
 ճանապարհ տալով նրա ընթացքին:

## 85 ԱՂՕԹՔ ՓՈՐՉՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

Աղօթք Դաւթի

1 Մօտեցրո՛ւ, Տէ՛ր, ականջը քո եւ լսի՛ր ինձ,  
 քանզի աղբատ ու տնանկ եմ ես:

2 Հոգիս իմ սո՛ւրբ պահիր, Տէ՛ր.  
փրկի՛ր, Աստուա՛ծ իմ, քո ծառային,  
որ յոյսը դրել է քեզ վրայ:  
3 Որոքմի՛ր ինձ, Տէ՛ր, քանզի գիշեր-ցերեկ քե՛զ կանչեցի:  
4 Ուրախացրո՛ւ ծառայիդ հոգին, Տէ՛ր,  
քանզի հոգիս դէպի քեզ բարձրացրի.  
5 որովհետեւ դու, Տէ՛ր, բարի ու շիտակ ես,  
գթառատ ես նրանց հանդէպ, ովքեր կանչում են քեզ:  
6 Ակա՛նջ դիր, Տէ՛ր, իմ աղօթքներին եւ ո՛ւշ դարձրու խնդրանքիս ձայնին:  
7 Իմ նեղութեան օրը ես կանչեցի քեզ,  
եւ դու լսեցիր ինձ:  
8 Աստուածների մէջ քեզ նմանը չկայ, Տէ՛ր,  
եւ ոչինչ չկայ, որ նմանուի քո գործերին:  
9 Բոլոր ազգերը, որոնց ստեղծեցիր,  
պիտի գան երկրպագեն քո առջեւ,  
յաւիտեան փառք պիտի տան քո անուանը:  
10 Մե՛ծ ես դու, Տէ՛ր, եւ հրաշագործութիւններ ես անում,  
եւ միայն դո՛ւ ես Աստուած:  
11 Առաջնորդի՛ր ինձ քո ճանապարհով,  
որ ընթանամ քո ճշմարտութեամբ,  
եւ սիրտս ուրախանայ՝ ակնածելով քո անունից:  
12 Ամբողջ սրտովս գոհութիւն պիտի մատուցեմ քեզ, Տէ՛ր Աստուած իմ,  
յաւիտեան փառք պիտի տամ քո անուանը:  
13 Մե՛ծ եղաւ քո ողորմութիւնն իմ հանդէպ,  
հոգիս փրկեցիր խոր դժոխքից:  
14 Աստուա՛ծ, անօրէններն յարձակուեցին ինձ վրայ,  
բռնակալների ամբոխներն հետապնդեցին ինձ,  
եւ քեզ իրենց առջեւ Աստուած չհամարեցին:  
15 Բայց դու, Տէ՛ր Աստուած իմ, գթասիրտ ու ողորմած ես,  
համբերատար, ողորմաշատ ու ճշմարիտ:  
16 Նայի՛ր ու ողորմի՛ր ինձ,  
զօրութի՛ն տուր քո ծառային,  
պահպանի՛ր աղախնիդ որդուն:  
17 Եւ ինձ բարութեան նշա՛ն ցոյց տուր.

թող ասելիներն իմ տեսնեն ու ամօթահար լինեն,  
որ դու, Տէ՛ր, օգնեցիր ու մխիթարեցիր ինձ:

### 86 ՄԻՈՆԸ՝ ԲՈԼՈՐ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐԻ ՄԱՅՐԸ

1 Կորիսի որդիներին օրհնութեան սաղմոս  
2 Նրա հիմքերն իր սուրբ լերան վրայ են.  
Տէրը սիրում է Սիոնի դարպասներն ասելի,  
քան Յակոբի բոլոր վրանները:  
3 Ահաւասիկ փառաւորեալը խօսեց քո մասին, քաղա՛քդ Աստծու:  
4 Յիշեցի Ռահաբն ու Բաբելոնը,  
որոնք ճանաչում են ինձ.  
ահա եւ այլազգիներն ու Տիրոսը,  
եւ Հնդկաստանի ժողովուրդները, որոնք գոյացան այնտեղ:  
5 Սիոնը պիտի մայր կոչուի,  
որտեղ մարդը ծնուեց,  
եւ նրա հիմքերը Բարձրեալն անձամբ գցեց:  
6 Տէրը գրքերում պիտի պատմի այն ժողովուրդների եւ իշխանների  
մասին,  
որոնք գոյացան այնտեղ:  
7 Որքա՛ն պիտի ուրախանան քեզնով բոլոր նրանք,  
որոնց բնակութիւնը քեզնից է:

### 87 ԱՂՕԹՔ ՄԵՐՁԻՄԱՀ ՎԻՃԱԿՈՒՄ

1 Այսուհետեւ՝ Մալալէթի իմաստութեան մասին. իմաստութիւն, որով  
պատասխան տուեց Եման Եզրայելացին.  
2 Իմ փրկութեա՛ն Տէր Աստուած,  
գիշեր-ցերեկ քե՛զ կանչեցի:  
3 Թող աղօթքս հասնի քե՛զ, Տէ՛ր,  
ականջդ թող մօտենայ խնդրանքիս,  
4 քանզի հոգիս չարչարանքով լցուեց,  
եւ կեանքս դժոխքին մերձեցաւ:  
5 Ես համարուեցի նրանցից, ովքեր մահուան փոսն են իջնում,



եղայ անօգնական մի մարդ,  
լքուած՝ մեռեալների մէջ,  
6 գերեզմանում պառկած սպանուածների պէս,  
որոնց դու չես յիշում,  
եւ որոնք մերժուած են քեզնից:  
7 Ինձ խորախոր փոսի մէջ դրին,  
խաւարի եւ մահուան ստուերների մէջ:  
8 Բարկութիւնդ ծանրացաւ ինձ վրայ,  
ողջ յորձանքներդ իմ դէմ ուղղեցիր:  
9 Իմ ծանօթներին ինձնից հեռացրիր,  
եւ նրանք ինձ նշաւակ դարձրին.  
Ես մատնուած էի դժբախտութեան ու դուրս չէի գալիս:  
10 Աչքերս տկարացան թշուառութիւնից,  
գիշեր-ցերեկ առ Տէր աղաղակեցի եւ դէպի քեզ կարկառեցի ձեռքերն իմ:  
11 Միթէ մեռելների՞ համար պիտի հրաշագործութիւններ անես,  
կամ բժիշկները պիտի կենդանացնեն նրանց,  
եւ նրանք գոհութի՞ւն պիտի մատուցեն քեզ:  
12 Մի՞ թէ որեւէ մէկը երբեւէ պիտի պատմի քո ողորմութիւնը  
գերեզմանում,  
կամ քո ճշմարտութիւնը՝ կորստեան մէջ:  
13 Քո հրաշալի գործերը միթէ խաւարի՞ մէջ պիտի ճանաչուեն,  
կամ քո արդարութիւնը՝ մոռացուած երկրում:  
14 Ես, Տէ՛ր, առ քեզ աղաղակեցի, առաւօտեան իմ աղօթքը քեզ պիտի  
հասնի:  
15 Ինչո՞ւ, Տէ՛ր, մերժում ես իմ հոգին,  
կամ շրջում երեսդ ինձնից:  
16 Տնանկ եւ չարքաշ եմ ես մանկութիւնից ի վեր,  
բարձրութիւնից ընկայ ու շուարեցի:  
17 Քո բարկութիւնը ծանրացաւ ինձ վրայ,  
քո արհաւիրքները խռովեցրին ինձ:  
18 Ջրի պէս օրնիբուն շրջապատեցին ինձ,  
պաշարեցին ինձ բոլորը միասին:  
19 Իմ թշուառութեան պատճառով  
բարեկամներիս ու ծանօթներիս հեռացրիր ինձնից:

- 1 Եման Եգրայելացու իմաստութիւնը
- 2 Քո ողորմութիւնները, Տէ՛ր, յաւիտեան պիտի օրհնեմ,  
սերնդից սերունդ պիտի պատմեմ իմ բերանով:
- 3 Ասացիր՝ «Աշխարհս ողորմութեամբ պիտի շինուի»:  
քո ճշմարտութիւնը երկնքում պիտի հաստատուի:
- 4 Ուխտ կնքեցի իմ ընտրեալների հետ,  
երդուեցի իմ Դաւիթ ծառային՝
- 5 որ իր սերունդը յաւիտեան պիտի հաստատեմ եւ նրա աթոռը դարեդար  
պիտի կառուցեմ:
- 6 Երկինքը պիտի պատմի քո հրաշագործութիւնը, Տէ՛ր,  
եւ քո ճշմարտութիւնը՝ սրբերի ժողովում:
- 7 Ամպերի մէջ ո՞վ է քեզ հաւասար,  
կամ Աստծու որդիների մէջ ո՞վ է Տիրոջը նման:
- 8 Աստուած փառաւորուած է իր սրբերի խորհրդում,  
մեծ է ւսահաւոր է նա իր շուրջը եղողների համար:
- 9 Զօրութիւնների՝ Տէր Աստուած,  
ո՞վ է քեզ նման.  
հօր ես դու, Տէ՛ր,  
եւ ճշմարտութիւնդ քո շուրջն է:
- 10 Դու տիրում ես ծովի զօրութիւններին,  
եւ նրա ալիքների խռովքը դու ես հանդարտեցնում:
- 11 Դու վիրաւորների պէս խոնարհեցրիր ամբարտաւաններին եւ բազկիդ  
ուժով ցրեցիր քո թշնամիներին:
- 12 Քոնն է երկինքը եւ քոնն է երկիրը,  
աշխարհն իր մէջ եղածով դո՛ւ հաստատեցիր:
- 13 Հիւսիսն ու Հարարը դո՛ւ ստեղծեցիր,  
Թաբորն ու Հերմոնը քո անուամբ պիտի ցնծան:
- 14 Քոնն է բազուկը եւ քոնն է կարողութիւնը,  
թող զօրանայ քո աջը, եւ բարձր լինի քո ձեռքը:
- 15 Քո աթոռը հաստատուած է արդարութեան ու իրաւունքի վրայ,  
ողորմութիւնն ու ճշմարտութիւնը քո առաջից պիտի ընթանան:
- 16 Երանի այն ժողովրդին, որը գիտակցում է քո օրհնութիւնը, Տէ՛ր,

նա քո երեսի լոյսով պիտի ընթանայ:

17 Նա քո անուամբ պիտի ցնծայ գիշեր-ցերեկ,  
ու քո արդարութեամբ բարձր պիտի լինի:

18 Դու ես պարծանքը մեր զօրութեան,  
եւ մեր եղջիրը քո կամքով պիտի բարձրանայ:

19 Տիրոջից է Իսրայէլի սրբի՝ մեր թագաւորի օգնութիւնը:

ԴԱԻԹԻՆ ԱՐՈՒԱԾ ԽՈՍՏՈՒՄՆԵՐԸ

20 Այնժամ դու տեսիլքի մէջ խօսեցիր որդիներիդ հետ՝ ասելով.

«Օգնութի՛ւն ցոյց կը տամ հզօրին,

եւ կը բարձրացնեմ ժողովրդիս ընտրեալին:

21 Գտայ իմ Դաւիթ ծառային,

սուրբ իւղովս օծեցի նրան:

22 Ձեռքս կընդունի նրան,

եւ բազուկս նրան կը զօրացնի:

23 Թշնամին չի վնասի նրան,

եւ անօրէնութեան որդին նրան չի չարչարի:

24 Նրա թշնամիներին կը հարուածեմ նրա առաջ,

եւ նրան ատողներին պարտութեան կը մատնեմ:

25 Իմ ճշմարտութիւնն ու ողորմութիւնը նրա հետ են,

եւ նրա եղջիրն իմ անուամբ բարձր կը լինի:

26 Նրա ձեռքը կը հաստատեմ ծովի վրայ, եւ նրա աջը՝ գետերի վրայ:

27 Նա ձայն կը տայ ինձ. «Իմ հայրն ես դու, Աստուած,

հաճեցնողն իմ փրկութեան»:

28 Ես իմ անդրանիկ որդին կը դարձնեմ նրան, եւ բարձր՝ քան երկրի  
բոլոր թագաւորները:

29 Յաւիտեան կը պահեմ նրա համար իմ ողորմութիւնը, եւ ուխտս նրա  
հանդէպ հաւատարիմ կը մնայ:

30 Նրա սերունդը կը հաստատեմ յաւիտեանս յաւիտենից, եւ նրա գահն՝  
ինչպէս օրերը երկնքի:

31 Եթէ նրա որդիները լքեն իմ օրէնքը եւ իմ դատաստանով չկամենան  
ընթանալ,

32 եթէ անարգեն իմ արդարութիւնը եւ իմ պատուիրանները չպահեն,

33 գաւազանով կը հարուածեմ նրանց անօրէնութիւններին,

եւ տանջանքներով՝ նրանց անիրաւութիւններին:

34 Բայց իմ ողորմութիւնից չեմ գրկի նրանց, եւ ճշմարտութեանս չեմ դաւաճանի:

35 Ոչ էլ իմ ուխտը կ'անարգեմ,

կամ կ'արհամարհեմ այն, ինչ դուրս է գալիս իմ շրթունքներից:

36 Մէկ անգամ ընդմիջտ ես երդուեցի իմ սրբութեամբ,

որ Դաւթին չեմ խաբի:

37 Նրա սերունդը յաւիտեան կը մնայ,

եւ ինչպէս արեւ,

38 ինչպէս լուսին, նրա աթոռն իմ առջեւ յաւերժ հաստատուած կը մնայ երկնքում,

որպէս հաւատարիմ վկայ»:

ՈՂԲ ԹԱԳԱԻՈՐԻ ՊԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ՎՐԱՅ

39 Բայց արդ, դու մերժեցիր, անարգեցիր

ու գետին տապալեցիր քո օծեալին:

40 Հրաժարուեցիր քո ծառայի ուխտից,

նրա սրբութիւնը հողին հաւասարեցրիր:

41 Քանդեցիր նրա բոլոր պարիսպները, եւ նրա բերդերը խարխալեցիր:

42 Ճանապարհի անցորդները կողոպտեցին նրան,

եւ նա իր հարեւանների նախատինքը դարձաւ:

43 Բարձրացրիր նրան նեղողների աջը,

ուրախացրիր նրա բոլոր թշնամիներին:

44 Նրա սրից ետ դարձրիր քո օգնութիւնը, եւ պատերազմի մէջ նրան չհովանաւորեցիր:

45 Անարգեցիր նրա սրբութիւնը, եւ նրա գահը գետին տապալեցիր:

46 Նրա կեանքի օրերը նուազեցրիր,

եւ նրան ամօթով ծածկեցիր:

ԱՂՕԹՔ ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

47 Մինչեւ ե՞րբ պիտի երեսդ շրջես իսպառ,

եւ բարկութիւնդ պիտի բորբոքուի՞ հրի պէս:

48 Իսկ արդ, յիշի՛ր ու տե՛ս, թէ ո՛րն է իմ հանգիստը.

միթէ ի՞զո՞ւր ստեղծեցիր մարդկանց բոլոր որդիներին:

49 Ո՞վ է այն մարդը, որ պիտի ապրի ու մահ չտեսնի,

կամ իր հոգին պիտի փրկի դժոխքից:

50 Ո՞ւր են քո նախկին ողորմութիւնները, Տէ՛ր,

որոնք քո ճշմարտութեամբ խոստացար Դավթին:  
51 Յիշի՛ր ծառայիդ նախատինքները,  
որ ծոցումս կրեցի բազում ազգերից:  
52 Տէ՛ր, քո թշնամիները նախատեցին նրան,  
նախատելով հատուցեցին քո օժեպիւն:  
53 Օրհնեալ է Տէր Աստուածը յաւիտեանս յաւիտենից.  
Թող լինի, թող լինի:

### 89 Աստու մարդու՝ Մովսէսի աղօթքը

1 Տէ՛ր, սերնդից սերունդ մեր ապաւենը եղար:  
2 Դու կայիր, երբ դեռ չէին հաստատուել լեռները  
եւ չէին ստեղծուել երկիրն ու ողջ տիեզերքը,  
յաւիտենութիւնից մինչեւ յաւիտենութիւն:  
3 Մարդուն մի՛ մատնիր տառապանքի,  
քանզի ասացիր. «Մարդկա՛նց որդիներ, վերադարձէ՛ք ինձ»:  
4 Հազար տարին Տիրոջ աչքում երեկուայ օրուայ պէս է, որ անցաւ,  
կամ գիշերուայ մի պահի պէս:  
5 Նրանց տարիները տառապալից պիտի լինեն.  
առաւօտեան խոտի պէս պիտի բուսնեն,  
6 առաւօտեան խոտի պէս պիտի դալարեն ու ծաղկեն.  
երեկոյեան պիտի թոռոմեն, չորանան ու ընկնեն:  
7 Մենք մաշուեցինք քո բարկութիւնից, եւ քո զայրոյթից մենք  
խռովուեցինք:  
8 Մեր մեղքերը առջեւդ դրիր,  
իսկ մեր կեանքը՝ երեսիդ լոյսի տակ:  
9 Մեր օրերը բոլորովին նուազեցին,  
եւ մենք խռովուեցինք քո բարկութիւնից:  
Մեր կեանքի ժամանակը դադար չունի սարդի նման:  
10 Մեր կեանքի օրերի թիւն է եօթանասուն տարի,  
կամ առաւելագոյնը՝ ութսուն տարի,  
որոնց մեծ մասն անցնում է ցաւով ու հեծութեամբ:  
Մեզ վրայ հեզութիւն իջաւ, եւ մենք խրատուեցինք:  
11 Իսկ ո՞վ գիտէ քո բարկութեան ուժը,

կամ քո պատճառած ահից ո՞վ կը չափի քո զայրոյթը:  
 12 Այսպէս, ինձ ցո՛յց տուր քո աջը, եւ սրտով խոնարհներին՝ քո  
 իմաստութիւնը:  
 13 Դարձի՛ր, Տէ՛ր: Մինչեւ ե՞րբ... Մխիթարի՛ր քո ծառաներին:  
 14 Առաւօտեան լիացանք քո ողորմութեամբ,  
 ցնձացինք եւ ուրախ եղանք մեր կեանքի բոլոր օրերին:  
 15 Ուրախացանք այն օրերի փոխարէն,  
 երբ հնազանդեցրիր մեզ,  
 եւ այն տարիների, երբ չարչարանք տեսանք:  
 16 Նայի՛ր, Տէ՛ր, քո ծառաներին ու քո ձեռակերտներին,  
 եւ առաջնորդի՛ր նրանց որդիներին:  
 17 Տէր Աստծու լոյսը թող մեզ վրայ իջնի.  
 ուղղի՛ր մեր ձեռքի գործերը, Տէ՛ր,  
 մեր ձեռքի գործերը յաջողեցրո՛ւ մեզ:

## 90 ԱՍՏՈՒԱԾ՝ ՄԵՐ ՊԱՇՏՊԱՆԸ

Դաւթի օրհներգը

1 Ով ապրում է Բարձրեալի աջակցութեամբ,  
 երկնքում կը հանգչի Աստծու հովանու տակ:  
 2 Տիրոջը կ'ասի. «Դու ես ինձ ընդունողը, ապաւե՛ն իմ Աստուած,  
 որի վրայ եմ դրել իմ յոյսը»:  
 3 Նա ինձ կը փրկի որսորդի թակարդից  
 ու խռովեցուցիչ խօսքերից:  
 4 Իր ծոցում կը պահի կը պաշտպանի քեզ, եւ դու ապահովութիւն  
 կ'ունենաս նրա թելերի հովանու տակ:  
 5 Նրա ճշմարտութիւնը որպէս զէնք քո շուրջը կը լինի:  
 6 Դու չես վախենայ գիշերուայ զարհուրանքից եւ ոչ էլ ցերեկուայ սլացող  
 նետից,  
 իսաւարում շրջող բանից, եւ կէսօրին դելի գայթակղութիւնից:  
 7 Քո կողքին հազարներ կ'ընկնեն,  
 եւ քո աջին՝ տասնեակ հազարներ,  
 բայց քեզ ոչինչ չի մերձենայ:  
 8 Բաւական է, որ քո աչքով նայես,

Եւ դու կը տեսնես մեղաւորների ստացած հատուցումը:  
9 Դու, Տէ՛ր, իմ յոյսն ես:  
Բարձրեալին քեզ ապաւեն դարձրիր:  
10 Չարիքը չի հասնի քեզ,  
Եւ տանջանքները չեն մօտենայ քո տան յարկին:  
11 Իր հրեշտակներին հրամայուած է քո մասին,  
որ պահպանեն քեզ քո բոլոր ճանապարհներին:  
12 Իրենց բազուկների վրայ պիտի վերցնեն քեզ,  
որ երբեք ոտքդ քարի չխփես:  
13 Դու կը քայլես իժերի ու քարբերի վրայով,  
ոտքով կը կոխոտես առիւծին ու վիշապին:  
14 Քանի որ յոյսն ինձ վրայ դրեց, ես կը փրկեմ նրան,  
նրան հովանի կը լինեմ, քանզի անունս ճանաչեց:  
15 Ինձ ձայն կը տայ՝ ու կը լսեմ նրան,  
Եւ նրա հետ կը լինեմ նեղութեան մէջ.  
Կը փրկեմ ու կը փառաւորեմ նրան:  
16 Բազում օրերով նրան կը լիացնեմ  
ու ցոյց կը տամ նրան իմ փրկութիւնը:

## 91 ՓԱՌԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՐԳ

1 Շաբաթօրեայ օրհնութեան սաղմոսը  
2 Բարի է գոհաբանել Տիրոջը,  
սաղմոս երգել քո անուանը, ո՛վ Բարձրեալ:  
3 Առաւօտեան պատմել քո ողորմութիւնը,  
Եւ գիշերը՝ քո ճշմարտութիւնը,  
4 տասնալար սաղմոսարանով, օրհնութեան ձայնով գովաբանել:  
5 Ուրախացրիր ինձ, Տէ՛ր, քո արարումներով,  
Եւ պիտի ցնծամ ձեռքիդ գործերով:  
6 Որքա՛ն մեծ են քո գործերը, Տէ՛ր,  
Եւ չափազանց խոր են խորհուրդները քո:  
7 Անզգամ մարդը չի ըմբռնի, Եւ անմիտը չի հասկանայ այս:  
8 Մեղաւորները՝ բուսնելով ինչպէս խոտ,  
Եւ անօրէնութիւն գործողները՝ ծաղկելով,

կը կործանունեն յաւիտեանս յաւիտենից:  
9 Բայց դու, Տէ՛ր, Բարձրեալ ես յաւիտեան:  
10 Ահա քո թշնամիները, Տէ՛ր,  
սհա քո թշնամիները կը կորչեն,  
կը ցրունեն բոլոր նրանք, ովքեր անօրէնութիւն են գործում:  
11 Միեղջերուի պէս բարձր կը լինի եղջիրն իմ,  
իսկ ծերութիւնն իմ՝ առատ օժանելիքով:  
12 Աչքս դիպաւ թշնամիներիս,  
որոնք չարութեամբ յարձակուել են վրաս:  
Ականջս կը լսի նրանց:  
13 Արդարներն արմաւենու պէս կը ծաղկեն,  
Լիբանանի մայրիների պէս կը բազմանան:  
14 Դրանք կը տնկուեն Տիրոջ տանը,  
ու կը ծաղկեն մեր Աստծու գաւիթներում:  
15 Դրանք պտղաբեր կը լինեն նաեւ ծերութեան ժամանակ՝  
գիրգ ու փափուկ,  
16 որպէսզի աւետեն, թէ ճշմարիտ է Տէրը,  
եւ նրա մէջ անիրաւութիւն չկայ:

## 92 ԱՍՏՈՒԱԾ՝ ԹԱԳԱԻՈՐ

Առաջին շարաթուայ օրը, երբ հաստատուեց երկիրը. Դաւթի օրհներգը  
1 Տէրը թագաւորեց, վայելչութիւն հազաւ,  
գօրութիւն հազաւ Տէրն ու գօտեւորուեց,  
հաստատեց աշխարհը, որ չասանուի:  
2 Սկզբից է պատրաստուած գահը քո,  
եւ յաւերժ ես դու:  
3 Բարձրացան գետերը, Տէ՛ր,  
գետերը բարձրացրին ձայնն իրենց.  
գետերը պիտի յորդեն իրենց հունից դուրս:  
4 Առատ ջրի ձայնից ծովի ալիքներն սքանչելի դարձան.  
սքանչելի ես դու բարձունքներում, Տէ՛ր:  
5 Մենք անչափ հաւատացինք քո վկայութիւններին.  
սրբութիւնը վայել է քո տանը, Տէ՛ր, երկար օրեր:



Դաւթի չորեքշաբթի օրուայ սաղմոսը

1 Աստուած՝ վրէժխնդի՛ր Տէր,

Աստուա՛ծ վրէժխնդիր, դու յայտնուեցիր:

2 Բա՛րձր եղիր, որ երկիրը դատես,

հատուցո՛ւմ տուր ամբարտաւաններին:

3 Մինչեւ ե՞րբ մեղաւորները, Տէ՛ր,

մինչեւ ե՞րբ մեղաւորները պիտի պարծենան,

4 յոխորտալով անիրաւութիւն բարբառեն,

բարբառեն բոլոր նրանք, ովքեր անօրէնութիւն են գործում:

5 Քո ժողովրդին, Տէ՛ր, ճնշեցին, եւ քո ժառանգութիւնը չարչարեցին:

6 Այրուն ու պանդխտին սպանեցին,

որբերին կոտորեցին ու ասացին.

7 «Տէրը դա չի տեսնում,

եւ Յակոբի Աստուածն ուշ չի դարձնում»:

8 Ուշքի՛ եկէք, ժողովրդի անզգամնե՛ր ու անմիտնե՛ր,

մինչեւ ե՞րբ պիտի չըմբռնէք:

9 Միթէ ականջ ստեղծողն՝ ինքը չի՞ լսի,

կամ աչք ստեղծողն՝ ինքը չի՞ տեսնի:

10 Ազգերին խրատողն ու մարդուն գիտութիւն ուսուցանողը

միթէ չի՞ յանդիմանի:

11 Տէրը գիտէ մարդկանց խորհուրդները, որոնք ունայն են:

12 Երանի այն մարդուն, որին խրատում ես դու, Տէ՛ր,

եւ օրէնքներդ նրան սովորեցնում:

13 Դու նրան հանդարտեցնում ես չար օրերին,

մինչեւ որ մեղաւորի համար խոր փոս փորուի:

14 Տէրը չի մերժի իր ժողովրդին,

եւ իր ժառանգութիւնը չի անտեսի,

15 մինչեւ որ դատաստանն արդար դառնայ,

եւ բոլոր նրանք, որ սրտով ուղիղ են, ընդունեն այն:

16 Ո՞վ ինձ հետ պիտի ելնի չարամիտների դէմ,

կամ ո՞վ ինձ հետ պիտի միաբանի ընդդէմ նրանց,

ովքեր անօրէնութիւն են գործում:

17 Եթէ Տէրն ինձ չաջակցէր,  
մի փոքր եւս՝ եւ հոգիս կը բնակուէր դժոխքում:  
18 Երբ ասում էի, թէ՛ ահա ոտքերս սասանուեցին,  
քո ողորմութիւնը, Տէ՛ր, օգնում էր ինձ:  
19 Սրտիս ցաւերի բազմանալու ժամին  
քո մխիթարութիւնը հրճուեցնում էր իմ հոգին:  
20 Թող չհաւասարուի քեզ աթոռն անօրէնութեան,  
որ վնաս է պատճառում օրէնքին:  
21 Արդարի հոգին որսացին,  
եւ անմեղի արիւնն էին դատապարտում:  
22 Տէրն եղաւ իմ ապաւէնը,  
իմ յոյսի օգնական Աստուածը:  
23 Տէրը նրանց պիտի հատուցի իրենց անօրէնութեան համեմատ,  
իրենց չարութեան համեմատ պիտի կործանի նրանց Տէր Աստուածը մեր:

#### 94 ԱՂԵՐՍ ՏԻՐՈՋ ԱՌԱՋ

Դաւթի օրհներգը  
1 Եկէ՛ք ցնձանք Տիրոջ առջեւ,  
աղաղակենք մեր փրկիչ Աստծուն:  
2 Փութանք նրա մօտ խոստովանութեամբ,  
սաղմոսերգութիւններով աղաղակենք առ Աստուած:  
3 Մե՛ծ է Աստուած, Տէր,  
մե՛ծ թագաւոր ողջ աշխարհում:  
4 Նրա ձեռքում են բոլոր եզերքները երկրի,  
եւ նրանն են բարձունքները լեռների:  
5 Նրանն է ծովը, եւ նա՛ արարեց այն,  
ու ցամաքը նրա ձեռքերն ստեղծեցին:  
6 Եկէ՛ք երկրպագենք նրան,  
խոնարհուենք ու լաց լինենք մեր Արարչի՝ Տիրոջ առջեւ:  
7 Տէր Աստուածն է նա մեր,  
մենք՝ նրա ձեռքի տակի ժողովուրդը եւ նրա արօտի ոչխարները:  
8 Այսօր, երբ լսէք ձայնը նրա,  
մի՛ իստացրէք սրտերը ձեր դառնութեամբ,

ինչպէս փորձութեան օրն անապատում,  
9 որտեղ ինձ փորձեցին ձեր հայրերը,  
քննեցին ինձ ու տեսան իմ գործերը:  
10 Քառասուն տարի տքնեցի այդ ազգի համար  
եւ ասացի. «Նրանք միշտ մոլորուած են սրտով,  
ու ճանապարհներս չճանաչեցին»:  
11 Ուստի երդուեցի զայրոյթիս պահին,  
որ նրանք չեն մտնի իմ հանգստի մէջ:

## 95 ԱՍՏՈՒԱԾ՝ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԹԱԳԱԻՈՐ

Սաղմոս Դարթի, այն ժամանակ, երբ տաճարը շինուեց  
1 Օրհնեցէ՛ք Տիրոջը նոր օրհներգով,  
օրհնեցէ՛ք Տիրոջը, համայն աշխարհի մարդիկ:  
2 Օրհնեցէ՛ք Տիրոջն ու օրհնեցէ՛ք անունը նրա,  
օրըստօրէ աւետեցէ՛ք փրկութիւնը նրա:  
3 Հեթանոսների մէջ փառքը պատմեցէ՛ք նրա,  
եւ բոլոր ժողովուրդների մէջ՝ սքանչելագործութիւնները նրա:  
4 Մեծ է Տէրն ու անչափ օրհնեալ,  
ահարկու է նա բոլոր կուռքերից աւելի:  
5 Հեթանոսների բոլոր կուռքերը դուեր են,  
իսկ Տէրն արարիչն է երկնքի:  
6 Խոստովանութիւն եւ վայելչութիւն կայ նրա առջեւ,  
սրբութիւն եւ մեծափառութիւն՝ նրա սրբարանում:  
7 Մատուցեցէ՛ք Տիրոջը, ազգատոհմե՛ր,  
մատուցեցէ՛ք Տիրոջը փառք ու պատիւ:  
8 Մատուցեցէ՛ք Տիրոջը փառքն իր անուան,  
ընծանէ՛ր վերցրէք ու մտէ՛ք սրահները նրա:  
9 Երկրպագեցէ՛ք Տիրոջն իր սրբարանի գաւիթներում,  
քանզի ամբողջ երկիրը պիտի խռովուի նրա ներկայութիւնից:  
10 Հեթանոսների մէջ ասացէ՛ք, թէ՛ «Տէրը թագաւորեց,  
նա աշխարհն հաստատեց, որ չսասանուի,  
եւ նա իր ժողովրդին արդարութեամբ պիտի դատի»:  
11 Թող ուրախ լինի երկինքն ու ցնձայ երկիրը,

թող զուարճանայ ծովն իր մէջ եղած բոլոր կենդանի էակներով:

12 Թող հրճուեն դաշտերը եւ նրանցում եղած ամէն ինչ,

թող այնժամ ցնծան անտառի բոլոր ծառերը

13 Տիրոջ առջեւ, որ գալիս է,

գալիս է դատելու երկիրը:

Նա պիտի դատի տիեզերքն արդարութեամբ, եւ բոլոր ժողովուրդներին՝  
իւր ճշմարտութեամբ:

## 96 ՏԷՐԸ՝ ՅԱՂԹԱԿԱՆ

Սաղմոս Դարթի, այն ժամանակ, երբ երկիրը հաստատուեց

1 Տէրը թագաւորեց, թող երկիրը ցնծայ,

թող ուրախ լինեն բազում կողմերը:

2 Ամպ եւ մէգ է շուրջը նրա,

իրաւունքով ու արդարութեամբ է հաստատուած արթողը նրա:

3 Նրա առջեւից հուր պիտի ընթանայ,

այրելով իր շուրջն եղող թշնամիներին:

4 Նրա կայծակները երեւացին տիեզերքում,

երկիրը տեսաւ դրանք ու սասանուեց:

5 Լեռները մոմի պէս պիտի հալուեն Տիրոջ ներկայութիւնից,

ամբողջ երկիրը՝ Տիրոջ ներկայութիւնից:

6 Երկինքը պիտի պատմի արդարութիւնը նրա,

բոլոր ժողովուրդները տեսան փառքը նրա:

7 Թող խայտառակուեն բոլոր նրանք, ովքեր երկրպագում են կուռքերին,

եւ պարծենում իրենց արձաններով:

Նրա բոլոր հրեշտակները պիտի երկրպագեն իրեն,

8 քանզի լսեց եւ ուրախ եղաւ Սիոնը.

Յուդայի երկրի դուստրերը պիտի ցնծան

քո դատաստանների համար, Տէ՛ր:

9 Դու Բարձրեալ ես ողջ երկրի վրայ,

անչափ վեր եղար բոլոր կուռքերից:

10 Տիրո՛ջը սիրողներ, ատեցէ՛ք չարութիւնը.

Տէրը պահպանում է իր սրբերի հոգիները,

մեղաւորների ձեռքից փրկում է նրանց:

11 Արդարների համար լոյս ծագեց,  
եւ սրտով շիտակների համար ուրախութիւն եղաւ:  
12 Յնձացէ՛ք, արդարնէ՛ր, Տիրոջով,  
գոհաբանեցէ՛ք յիշատակը նրա սրբութեան:

## 97 ԱՍՏՈՒԱԾ՝ ԱՇԽԱՐՀԻ ԻՇԽԱՆ

Սաղմոս Դավթի

1 Օրհնեցէ՛ք Տիրոջը նոր օրհներգով,  
քանզի սքանչելագործութիւններ արեց նա:  
Իր Աջն ու իր սուրբ բազուկը փրկեցին նրան:  
2 Տէրը ցոյց տուեց իրենից եկող փրկութիւնը,  
ազգերի առջեւ յայտնեց իր արդարութիւնը:  
3 Իր ողորմութեամբ յիշեց Յակոբին,  
իւր ճշմարտութեամբ՝ տունն Իսրայէլի.  
Եւ երկրի բոլոր ծայրերը տեսան մեր Աստծու շնորհած փրկութիւնը:  
4 Աղաղակի՛ր Տիրոջ առջեւ, ո՛րչ երկիր.  
օրհնեցէ՛ք, ցնձացէ՛ք ու սաղմո՛ւ երգեցէք:  
5 Սաղմո՛ւ երգեցէք մեր Աստծուն օրհնութեամբ,  
օրհնութեամբ ու սաղմոսերգութեամբ:  
6 Կոփածոյ շեփորի օրհնութեան ձայնով,  
օրհնութեամբ, ցնծութեամբ ու եղջերափողի ձայնով  
աղաղակեցէ՛ք Տիրոջ՝ թագաւորի առջեւ:  
7 Թող խռովուի ծովն իր մէջ եղած բոլոր կենդանի էակներով,  
տիեզերքն իր ամբողջ բնակիչներով:  
8 Եւ գետերը թող ծափ տան միասին իրենց ձեռքերով,  
ու լեռները ցնձան Տիրոջ առջեւ,  
9 քանզի Տէրը եկել հասել է՝ երկիրը դատելու:  
Նա պիտի դատի աշխարհն արդարութեամբ, եւ իր ժողովուրդներին՝  
ճշմարտութեամբ:

## 98 ԱՍՏՈՒԱԾ՝ ԱՐԴԱՐ ԵՒ ՍՈՒՐԲ

Սաղմոս Դավթի

1 Տէրը թագաւորեց, ժողովուրդները բարկացան:  
 Ո՛վ քերովբէների վրայ նստողդ, երկիրը սասանուեց:  
 2 Տէրը մեծ է Սիոնում  
 ու բարձր, քան ժողովուրդները բոլոր:  
 3 Գոհութիւն մատուցենք քո մեծ անուանը,  
 քանզի ահաւոր ու սուրբ է նա:  
 4 Իրաւունք սիրելը պատիւ է բերում թագաւորին.  
 դո՛ւ հաստատեցիր իրաւունքն ու արդարութիւնը Յակոբի մէջ<sup>543</sup>:  
 5 Մեծարեցէ՛ք մեր Տէր Աստծուն,  
 երկրպագեցէ՛ք նրա ոտքերի պատուանդանին,  
 քանզի Նա սուրբ է:  
 6 Մովսէսն ու Ահարոնը՝ երէցները նրա,  
 Սամուէլը, որ նրա անունը կանչողների մէջ էր,  
 ձայն էին տալիս Տիրոջն,  
 ու նա լսում էր նրանց  
 7 Եւ ամպի սիւնով խօսում նրանց հետ:  
 Նրանք պահպանում էին վկայութիւնը նրա եւ հրամանները, որ տուեց  
 իրենց:  
 8 Տէ՛ր Աստուած մեր, դու լսում էիր նրանց.  
 Աստուա՛ծ, դու քաւիչ եւ վրէժխնդիր էիր լինում  
 նրանց բոլոր գործերի համար:  
 9 Մեծարեցէ՛ք մեր Տէր Աստծուն,  
 երկրպագեցէ՛ք նրա սուրբ լերանը,  
 քանզի սուրբ է Տէր Աստուածը մեր:

**99 ՄԵՆՔ ՆՐԱ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆ ԵՆՔ**

1 Դաւթի խոստովանութեան սաղմոսը  
 2 Աղաղակեցէ՛ք Տիրոջ առջեւ, երկրի բոլո՛ր բնակիչներ,  
 ծառայեցէ՛ք Տիրոջն ուրախութեամբ:  
 3 Նրա առջեւ ելէ՛ք ցնծութեամբ.  
 իմացէ՛ք, որ Նա է Տէր Աստուածը մեր.  
 նա ստեղծեց մեզ, եւ ոչ թէ մենք եղանք.  
 նրա ժողովուրդն ենք մենք ու ոչխարները նրա արօտի:

4 Մտէ՛ք նրա դռներով խոստովանութեամբ,  
եւ մտէ՛ք նրա սրահները՝ օրհնութեամբ.  
գոհութի՛ւն մատուցեցէք Տիրոջն ու օրհնեցէ՛ք անունը նրա:  
5 Քաղցր է Տէրը, նրա ողորմութիւնը յաւերժ է,  
նրա ճշմարտութիւնը՝ սերնդից սերունդ:

## 100 ԻՐԱԻՈՒՆՔԸ ՅԱՐԳԵԼՈՒ ԽՈՍՏՈՒՄ ՏԻՐՈՋ ԱՌԱՋ

Սաղմոս Դավթի

1 Ողորմութեանդ ու արդարութեանդ մէջ պիտի օրհնեմ քեզ, Տէ՛ր,  
սաղմոս պիտի երգեմ,  
2 եւ ի մտի պիտի ունենամ անբիծ ճանապարհով ընթանալ,  
մինչեւ որ նա գայ ինձ մօտ.  
քանզի ես իմ տան մէջ սրտիս անարատութեամբ էի ընթանում:  
3 Աչքերիս առջեւ անիրաւ քան չորի, եւ ուրացութիւն անողներին աստեցի:  
4 Ծուռ սիրտ ունեցողն ինձ չմօտեցաւ.  
անզգամն ինձնից խոտորուեց,  
բայց ես հոգ չարեցի:  
5 Ով ծածուկ խօսեց իր ընկերոջ դէմ,  
նրան բացէիբաց հալածեցի,  
ով ամբարտաւան էր աչքով եւ ազահ՝ սրտով,  
նրա հետ հաց իսկ չկերայ:  
6 Աչքերս սեւեռուած էին երկրի հաւատացեալներին,  
որպէսզի նրանք ինձ հետ նստեն.  
ով գնում էր անբիծ ճանապարհով,  
նա՛ էր ինձ ծառայում:  
7 Ամբարտաւանութիւն անողն իմ տան մէջ չէր բնակւում,  
անիրաւութիւն խօսողն աչքերիս առջեւ յաջողութիւն չունէր:  
8 Առաւօտներն սպանում էի երկրի բոլոր մեղաւորներին,  
որ Տիրոջ քաղաքից վերացնեմ բոլոր նրանց, ովքեր անօրէնութիւն են  
գործում: